

CARTE DES SOINS Treatment Menu



Chaque beauté est unique. À chacune sa formule, sa solution, son CODAGE.

Each beauty is unique.
Each deserves its own formula,
its solution,
its CODAGE.



CODAGE

APOTHICAIRE CONTEMPORAIN Contemporary Apothecary

CODAGE Paris est une Maison française de cosmétologie dont le savoir-faire, hérité de la tradition pharmaceutique française, repose sur le décodage des problématiques individuelles de beauté, la connaissance parfaite des propriétés des actifs utilisés et la justesse de leur dosage. CODAGE cultive l'art du geste qui saura répondre à vos besoins. L'expérience de soin est un accompagnement personnalisé qui allie efficacité et savoir-faire. Tout le protocole se focalise autour de l'application de sérums et de laits concentrés aux actifs les plus performants. Accompagnés de tout un ensemble de gestuelles expertes, ils véhiculent au plus profond de la peau les nutriments essentiels à son bon fonctionnement pour une peau sublimée.

CODAGE Paris is a French House of cosmetology whose expertise, inherited from the traditional French pharmacy, is based on solving individual beauty issues, having a perfect knowledge of its active ingredients' properties, and being precise with its dosage. CODAGE cultivates the art of the right gesture to respond to your needs. Our skincare is a guided, personalized experience that combines effectiveness and know-how. All of our protocols are centered around the application of serums and concentrated body milks with the highest-performance active ingredients. Combined with a series of expert gestures, they bring the nutrients essential to the skin's proper functioning to its deepest layers for sublime skin.

4

LES RITUELS The rituals



L'EXPÉRIENCE DE BIENVENUE90min 190€ The Welcoming Experience

Soin Couture visage associé à un massage régénérant du dos et des jambes

Couture facial treatment combined with a regeneratig back and leg massage.

L'EXPÉRIENCE COUTURE VISAGE & CORPS120min 240€ The Face & Body Couture Experience 180min 350€

Soins Coutures visage & corps personnalisés selon vos besoins de peau et de bien-être.

Couture face & body treatments personalized according to your skin and well-being needs.

WELCOME PACKAGE - 2 PERS. 2 x 30 min - 130€

Ce massage relaxant pour 2 personnes (30 minutes chacune, l'une après l'autre) cible 2 zones du corps au choix.

This relaxing massage for 2 persons (30 minutes each, one after the other) targets 2 body areas of your choice.

SOINS VISAGE Facial treatments

SUR-MESURE • Custom

L'EXPÉRIENCE VISAGE HAUTE COUTURE 90 min - 190€ The Haute Couture Face Experience

Soin visage complet et personnalisé, réalisé avec votre sérum sur mesure, techniques de massage manuel et gua-shas.

Complete and personalized facial treatment, made with your tailor-made serum, manual massage techniques and gua-shas.

Soin visage complet et personnalisé, réalisé avec votre mixologie de sérums et techniques de massage manuel.

 $Complete\ and\ personalized\ facial\ treatment,\ carried\ out\ with\ your\ mixology\ of\ serums\ and\ manual\ massage\ techniques.$

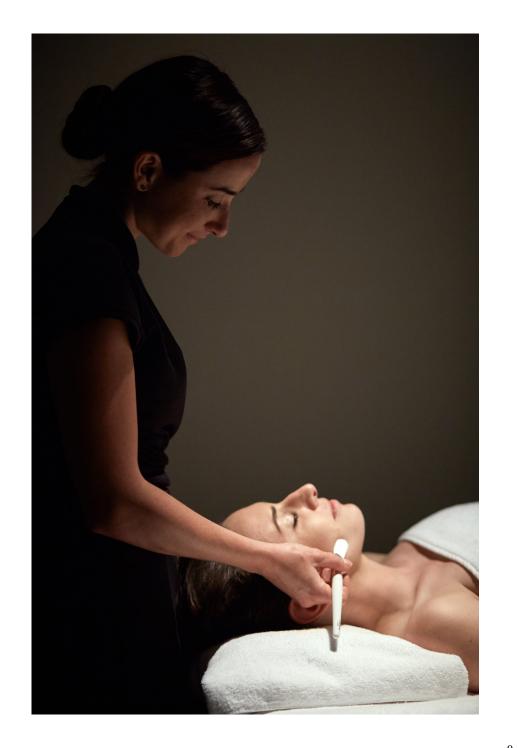
PRĒT-Ā-PORTFR ♦ Prêt-à-Porter

Soin peeling professionnel pour faire peau neuve, unifier le teint et lisser les irrégularités de peau.

Professional peeling treatment to renew your skin, even out your complexion and smooth skin irregularities.

Soin visage ultra régénérant pour stimuler le renouvellement cellulaire et traiter tous les signes de l'âge.

 ${\it Ultra \, regenerating \, facial \, treatment \, to \, stimulate \, cell \, renewal \, and \, treat \, all \, signs \, of \, aging.}$



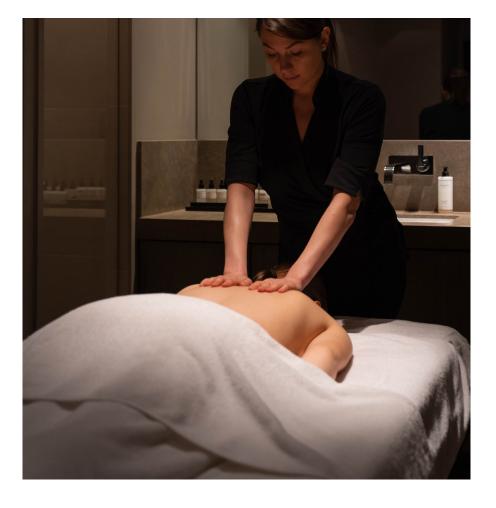
OFFRE EARLY BIRD

Early bird offer

110€ au lieu de 130€ / **110€** instead of 130€

Offre valable sur tous les soins visage et massages d'une heure, du lundi au vendredi de 9h à 14h.

Offer valid on every 1 hour facials and massages, from monday to Friday from 9am to 2pm.



EXPĒRIENCES CORPS Body Experiences

L'EXPERIENCE CORPS HAUTE COUTURE
Massage Signature intégralement personnalisé à vos besoins et infusé d'huiles d'exceptions et de sérums experts.
Signature massage fully personalized to your needs and infused with exceptional oils and expert serums.
L'EXPÉRIENCE CORPS COUTURE
Massage intégralement personnalisé à vos besoins et infusé d'huiles d'exceptions et de sérums experts.
Massage fully personalized to your needs and infused with exceptional oils and expert serums.
MASSAGE CORPS RELAXANT 60 min - 130€ Relaxing Massage
Un massage enveloppant et réconfortant pour favoriser la sérénité et la relaxation.
An enveloping and comforting massage to promote serenity and relaxation.
MASSAGE CORPS DÉCONTRACTANT MUSCULAIRE 60 min - 130€ Deep Muscle Relief Massage
Un massage profond et revigorant pour apaiser les tensions musculaires et redonner de l'énergie.
$\label{lem:approx} A \ deep, invigorating \ mass age \ to \ soothe \ muscle \ tension \ and \ restore \ energy.$
MASSAGE CORPS DRAINANT & AMINCISSANT60 min - 130€ Draining & Slimming Massage
Un massage tonique avec des techniques drainantes pour traiter la cellulite et retrouver une sensation de légèreté.
An invigorating massage with draining techniques to treat cellulite and regain a feeling

of lightness.

MASSAGES DU MONDE World massages

Massage constitué de mouvements longs et appuyés contribue à détendre efficacement les tensions. Grâce à ses techniques d'étirements ciblées sur la détente musculaire, il favorise une profonde relaxation, une diminution du stress physique et la récupération du corps.

Massage technique that uses long and smooth strokes that soothe the muscles, enhance physical and emotional well-being through promoting circulation, easing muscle soreness and relieving tensions.

Massage balinais est un soin holistique inspiré des techniques traditionnelles indonésiennes. Il comporte des étirements en douceur, des acupressions et de la réflexologie. Ce massage permet de stimuler la circulation de l'énergie « Qi » et l'oxygénation. Une sensation ultime de bien-être envahit tout le corps.

Massage is a full-body holistic treatment using traditional Indonesian techniques combining gentle stretches, acupressure and reflexology to stimulate the circulation, oxygen and "Qi" energy, endowing a sense of well-being, tranquility and deep relaxation.

Massage Abhyanga utilise les techniques ancestrales ayurvédiques. Ce voyage holistique stimule la circulation sanguine, libère les mouvements et développe la souplesse du corps.

Massage comes from India. It helps stimulate blood circulation and increase mobility and flexibility of the body. It is particularly good for reducing the effects of stress and tensions.

Inspiré de la médecine ayurvédique, ce massage traditionnel originaire d'Inde se concentre sur les épaules, le cou, le crâne et le dos. Il stimule la circulation sanguine, libère les mouvements et développe la souplesse du cou et des épaules pour une évasion ciblée.

This head, neck, scalp and full back massage based on Ayurvedic techniques helps to melt away tension and stress to lull your body into a deep state of dream-like relaxation.

RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE 45 min - 110€ Foot reflexology 60 min - 130€

Grâce à des points de pression plantaire, la réflexologie facilite la récupération, tout en stimulant l'élimination des toxines engendrées par le travail musculaire. Cette technique ancestrale permet de localiser et d'apaiser les douleurs en régulant les flux d'énergie du corps et en améliorant la circulation sanguine et lymphatique.

An hour of complete restoration of body and mind. Using specific pressure points on the foot, this massage relieves pain, restores balance and improves circulation.

Massage spécialement élaboré pour les futures mamans. (à partir du 2ème trimestre jusqu'au 8e mois de la grossesse).

Massage specially designed for moms-to-be. (Moms-to-be in their second or third trimester).

BEAUTĒ DES MAINS ET DES PIEDS Manicure and pedicure

60 min - 70€	SPA MANUCURE DE LUXE Deluxe Spa Manicure
60 min - 80€	SPA PÉDICURE DE LUXE Deluxe Spa Pedicure
15 min - 20€	POSE DE VERNIS* Nail Polish Application
30 min - 70€	SOIN DES MAINS**Hand treatment

Ce soin complet des mains (gommage, peeling & modelage) lisse, nourrit intensément la peau et éclaircit les taches pigmentaires.

This complete hand treatment (scrub, peeling & massage) smoothes, intensely nourishes skin and lightens pigmentation spots

12

^{*}Uniquement en complément d'un soin visage ou corps. Only combined with a facial or body treatment.

INFORMATIONS GENERALES General Information

ACCÈS AUX INSTALLATIONS Access to the facilities

La clientèle de l'hôtel peut profiter de l'espace sauna et de la douche expérience uniquement sur réservation tous les jours de 8h à 23h. Les soins sont disponibles tous les jours de 9h à 20h.

The hotel guests have access to the sauna and experience shower area with reservation, open every day from 8 am to 11 pm. Treatments are available daily from 9 am to 8 pm.

RÉSERVEZ VOTRE SOIN

Book your treatment

Toute réservation de soin doit se faire au minimum 2 heures en avance. Passé ce délai, nous ne pourrons vous garantir la prestation. Les réceptionnistes se tiennent à votre disposition pour toute réservation grâce au raccourci « 9 » depuis le téléphone de votre chambre. Nous vous informons qu'un supplément de 30 € sera facturé par heure de soin, pour toute prestation réalisée entre 7h - 9h et 20h - 23h. Avant 7h et après 23h, les soins seront majorés de 100%. Nous vous recommandons d'être préparé avant l'arrivée de votre thérapeute afin de bénéficier pleinement de votre soin. Tous nos modelages sont exclusivement dédiés au bien-être et ne possèdent aucune visée thérapeutique.

Treatments have to be booked 2 hours in advance. After that, the treatment cannot be guaranteed. Our receptionists are at your disposal for any booking through the button «9» on your room's phone. Please be informed that an extra charge of $30 \in \text{will}$ be added per treatment, for any services provided between 7–9 am and 8–11 pm. Before 7 am and after 11 pm, the surcharge will be 100%. We recommend you to be prepared before the arrival of the therapist to fully enjoy your treatment. All our massages are well-being treatments and are non-therapeutic.

CONDITIONS MÉDICALES

Health conditions

Merci de nous aviser de tout problème de santé, allergies ou blessures, et de nous prévenir si vous êtes enceinte afin de vous conseiller un soin adapté.

Please inform us about any medical conditions, allergies or any wounds and if you are pregnant in order to recommend you the most suitable treatment.

RETARDS OU ANNULATIONS

Delays or cancellations

En cas de retard, votre soin sera malheureusement écourté afin de ne pas gêner les clients suivants. Pour toute annulation, merci de nous prévenir au minimum 2 heures à l'avance. Passé ce délai, votre soin sera facturé dans son intégralité.

In case of late arrival, your treatment will be unfortunately shortened. For any cancellation, please inform us at least two hours before the appointment. Otherwise, your treatment will be fully charged.





14 15

CODAGE



Hôtel La Demeure

51, Boulevard Saint-Marcel 75013 Paris lademeure@book-inn-france.com Tél:+33 (0)1 43 37 81 25 ou le 9 depuis la chambre https://hotel-paris-lademeure.com